

1. Welcome to JOYLAND!

유치부에 오신 것을 환영 합니다.

2. " 나는 예배자 인증샷 올리기!"

매달 마지막 주일 예배의 맨 마지막 순서로 한달 동안 보내주신 인증샷을 모아 "나는 예배자" 코너로 소개됩니다. 매주일 아이들이 서로서로 예배드리는 모습을 볼 수 있도록 적극적으로 참여해 주시길 부탁드립니다!

"I am a worshipper!"

Have a family worship through our online service and take a picture. Post it on your class group chat or send it to your teacher. We welcome all our children who are coming out to worship the lord even in these diffidult time. Those who participate will receive 50 talents each Sunday! Click 유치부 예배 실황' at bkc.org

3. 오늘은 연말 주일예배로 드립니다! 한해를 돌아보며 예벤에셀의 하나님을 기억해요

12월 Monthly Bible verse "말씀 속~ 믿음 속~"

하나님의 말씀이 아이들의 마음 속 깊이 심겨질 수 있는 중요한 시기입니다. 평생의 길잡이가 될 성경구절을 유치부 친구들이 많이 많이 암송할 수 있기를 간절히 기도합니다.

한달동안 손유희와 함께 잘 외울 수 있도록 도와주세요.

많은 참여 부탁드립니다!

4. 유치부 온라인 예배: 함께 만들어 가요~!

아이들이 배운 말씀을 생활 속에서 실천하는 모습을 소개하는 "나도 할 수 있어요!" 코너!

생활 속에서 하나님의 말씀을 기억하고 실천하는 아이들의 모습을 사진 혹은 비디오로 찍어 담임 선생님들께 보내주시면 그 다음 주 예배 영상에 실게 됩니다. 많은 분들이 참여해주시면 친구들의 모습을 오랜만에 보는 기쁨이 아주 클것입니다. 모든 예배가 온라인으로 진행되면서 자칫 말그대로 "예배를 보는" 수동적인 예배습관이 생기게 됩니다. 아이들이 만들어가는 예배, 아이들이 참여하는 예배가 될 수 있도록 부모님들의 적극적인 협조 부탁드립니다.

Event Calendar 유치부 행사 계획

- 12/20 Christmas Sunday Worship
- 01/02 Craft & Elijah Morning service package Drive Thru
- 01/04-09 엘리야 새벽기도 온라인 예배

Offering Prayer 헌금 기도 위원

	2nd	3rd
-----	-----	-----
-----	-----	-----



■ 유치부 예배 안내

장소 : 조이채플 E-152 /시간 : 9:15AM & 11:30AM  
 담임목사: 김한요 목사 Rev. Bryan Kim, Lead Pastor  
 유치부: 이승진 전도사 /joyland@bkc.org  
 팀장: 김병수 집사/ bert3315@gmail.com 714) 308-8574



베델교회 유치부

JOY in Joyland stands for

J: Jesus First,

O: Others Second,

Y: You Third.

유치부의 비전은 우리에게 주신 자녀들이 하나님을 사랑하고, 이웃을 사랑하도록 양육하는 것입니다.

Although this world is full of selfishness and individualism, we need to remember that Jesus is the first, other people come second, and then we are third in our life.

Therefore, our ministry vision is to help our children to grow up to love Jesus and then to pray for each other as the order in their life.

Memory Verse For This Month

아래 성경구절을 각 반 선생님 앞에서 외워주세요! (Recite the following verse to your teacher)



<대강절 및 성탄절 말씀 암송>

하나님이 세상을 이처럼 사랑하사 독생자를 주셨으니 이는 저를 믿는 자마다 멸망치 않고 영생을 얻게하려 하심이라 (요한복음 3: 16)

God so loved the world that he gave his one and only son, Anyone who believes in him will not die but will have eternal life. (John 3:16)

You can earn Talents by:

1. On Time
2. Attendance
3. JOYLAND Home Activity
4. Memory Verse
5. Bring the Bible

**10 Talents**

12.27.2020 Name: \_\_\_\_\_



Today we learned about.

# Jesus, the Promised Savior (Gospel)

- John 3:16

## Lesson Questions



1. Who sent Jesus to earth?  
예수님을 이 땅에 보내신 분은 누구신가요?  
-> God.  
(하나님.)
2. Who died on the cross for our sins?  
우리의 죄를 위해 십자가에 달리 돌아가신 분은 누구신가요?  
-> Jesus.  
(예수님.)
3. Who saved us from our sins?  
우리를 우리의 죄에서 구원하신 분은 누구신가요?  
-> Jesus saved us from our sins!  
(예수님이 우리를 우리 죄에서 구원하셨어요!)

Do you know who lives in heaven? God does and He wants you to be in Heaven with Him some day. We usually like to be with people you love, don't you? That's why God wants you to be with Him in Heaven-He loves you very much! In the Bible, God's Word, He says, "I have loved you with an everlasting love." (Jeremiah 31:3) That means that God loved you even before you were born! God wants you to be in Heaven someday with Him, but there is something that can keep you from being there - sin.

Sin is anything that you do or say or think or even feel that is against God. It is things like lying, cheating, disobeying your parents, fighting with brothers or sisters or not being kind to someone. The Bible says that everyone has sinned that includes both you and me too. God has a punishment for sin. It is to be separated from Him forever. But God doesn't want that. God will not allow sin in Heaven and everyone has sinned. So God made a way for the problem of sin to be taken care of.

Jesus is God's perfect Son, He is God the Son. The Lord Jesus was the only person in all of history to ever live His entire life without sinning. He was willingly taking the punishment for every sin that you and I and everyone in the world has ever done. The punishment was to die. And the Lord Jesus knew that the only way that your sin could be forgiven would be if He would die for you. Jesus died for your sins. As He died, the Lord Jesus said, "It is finished." Everything that needed to be done for your sins to be taken away had been done by Him on the cross. They buried His body. But three days later He proved that He could take away your sins and give you everlasting life by coming back to life! And without dying again, He returned to Heaven, where He is today. Because Jesus is God's Son who died for you, you can become His child right now! The Bible says, "But as many as received Him (the Lord Jesus), to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name." (John1:12) That means that if you believe with all your heart that Jesus died for you and rose again and receive Him by inviting Him to come and take away your sins, He will make you a part of God's forever family-God will become your Heavenly Father right now, and someday you will share God's home with Him in Heaven. He wants you to believe and receive Him. Are you ready to do that?

우리 친구들은 천국에 누가 사는지知道吗? 맞아요. 하나님께서 살고 계세요. 그리고 하나님은 언젠가 우리 친구들도 그 천국에 와서 함께 살기를 원하세요. 우리 친구들도 사랑하는 사람과 같이 있는게 좋지요? 하나님이 우리 친구들을 천국에 부르고 싶은 이유도 같아요. 하나님은 우리 친구들을 아주 많이 사랑하시거든요. 성경에 보면 하나님께서 말씀하시길, '내가 영원한 사랑으로 너를 사랑한다'라고 하셨어요. 그 말은 하나님이 우리가 태어나기도 전부터 우리를 사랑하셨다는 뜻이에요. 하나님은 우리 친구들과 함께 천국에서 살고 싶어하세요. 그런데 우리가 천국에 갈 수 없는 문제가 생겼어요. 그것은 바로 '죄'예요. 죄는 사람들이 하는 나쁜 것들을 뜻해요. 행동이나 말이나 생각이나 심지어 느끼는 감정까지도 하나님을 대적하는 모든 것이 죄예요. 거짓말, 속임수, 부모님 말씀 안듣기, 형제들과 싸우기, 그리고 다른 사람들에게 불친절하게 대하는 것 등이 죄에 속해요. 성경에서는 모든 사람이 죄를 지었다고 말씀하고 있어요. 그 말은 선생님과 친구들도 죄가 있다는 뜻이에요. 하나님은 죄를 벌하셔야만 해요. 그것은 하나님과 우리 사이를 갈라놓는 것이 되었어요. 하지만 하나님은 그렇게 되는 것을 원하지 않으셨어요. 하나님은 죄가 있는 사람을 천국에 부르실 수 없었어요. 그래서 하나님은 이 죄의 문제를 해결할 방법을 찾으셨어요. 예수님은 하나님의 아들이자 하나님이에요. 예수님은 죄가 없이 세상을 사셨던 유일한 분이세요. 예수님은 아무런 죄가 없었지만 선생님과 우리 친구들, 그리고 모든 사람들이 지었던 죄를 위해 대신 벌을 받으셨어요. 그 벌은 바로 '사망'이었어요. 예수님은 우리가 용서받을 수 있도록 우리들의 모든 죄를 대신 지시고 돌아가신 거예요. 예수님이 돌아가실 때 "다 이루었다."라고 말씀하셨어요. 우리가 지었던 모든 나쁜 것들을 예수님이 십자가에 달리 돌아가심으로 말끔히 없애주신 거예요. 사람들은 예수님의 몸을 무덤에 두었어요. 하지만 삼일 뒤에 예수님께서 다시 살아나셨어요! 그리고 예수님은 천국으로 올라가셔서 지금도 그곳에 계세요. 예수님은 하나님의 아들이셨기 때문에 우리의 죄를 위해 돌아가실 수 있었고 우리는 그로 인해 그분의 자녀가 된 거예요! 성경에서는 '(예수님을) 영접하는 자 곧 그 이름을 믿는 자들에게는 하나님의 자녀가 되는 권세를 주셨으니'라고 말씀하고 있어요. 이 말은 만약 우리가 우리의 마음으로 예수님이 우리의 죄를 위해 돌아가시고 다시 살아나신 것을 믿으면 우리를 영원히 하나님의 가족으로 삼아 주셔서 하나님께서 우리의 아버지가 되어 주시고, 언젠가 하나님이 계신 그 천국에 함께 살 수 있게 해주신다는 뜻이에요. 하나님께서는 지금 우리 친구들이 그 예수님을 마음으로 믿고 한 가족이 되기 원하세요. 우리 그럼 이것을 위해 함께 기도해볼까요?

### Prayer:

Dear Jesus, I know I have sinned and I am sorry. Thank you for dying for me. I want you to help me turn from my sins. Please forgive me right now and give me everlasting life. In Jesus name we pray, amen.

### Bible Story Activity

God so loved the world that He gave His only Son.



Circle the hidden words.

TRUTH SON  
LIFE LOVE

T R U T H A  
B C L I F E  
D S O N E F  
G L O V E H

